

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 50 (1932)
Heft: 13

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 18. Januar
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 18 janvier
1932

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L'année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensuel
Rapport économique

N° 13

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 13

„Die Volkswirtschaft“

nennen sich seit Neujahr 1932 die wirtschaftlichen und sozialstatistischen Mitteilungen, die im 5. Jahrgang monatlich vom Eidgen. Volkswirtschaftsdepartement herausgegeben werden. Die Zeitschrift, welche jährlich im Gesamtumfang von gegen 500 Seiten erscheint, wird als Gratisbeilage zum Schweizerischen Handelsamtsblatt herausgegeben, kann aber auch gesondert abonniert werden zum Abonnementspreis von Fr. 12.30 jährlich. Das Abonnement ist bei der Post zu bestellen. Die «Volkswirtschaft» enthält die wichtigsten Ergebnisse der fortlaufenden Wirtschaftsbeobachtungen verschiedener Amtsstellen, sowie sonstiges Material zur wirtschafts- und sozialpolitischen Orientierung. Sie erscheint jeweils zwischen dem 20. und 24. jedes Monats.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finnland: Zollerhöhungen für das Jahr 1932. / France: Droits de douane applicables à certaines catégories de porcelaines. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Wochenanweis der schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postgiroverkehr, internationaler, Ueberweisungskurse. — Service international des virements postaux, cours de réduction. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Interimsschines Nr. 465 über Fr. 2030.50 der 7% Internationalen Stabil. Goldanleihe des Königreichs Jugoslawien von 1931 mit Semestercoupons per 1. Dezember 1931 und 1. Juni 1932 wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 17. Dezember 1931 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert drei Jahren, also bis zum 19. Dezember 1934, der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 554)

Basel, den 19. Dezember 1931. Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der 5% Obligationen Nrn. 20067/71 à je 1000 Franken Eidg. Anleihe von 1923, nebst den Semestercoupons per 15. Dezember 1931 (zur Rückzahlung fällig am 15. Dezember 1931), wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 137)

Bern, den 6. Januar 1932. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 17892 der 4½% VI. Eidg. Mobilisationsanleihe von 1917 per Fr. 500, mit Coupons per 31. Dezember 1931, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 147)

Bern, den 6. Januar 1932. Richteramt Bern, Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Neue Treuhänder A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 70). Das Geschäftslokal befindet sich: Talacker 34, Zürich 1, nicht, wie irrthümlich aufgegeben Talstrasse 34.

Fleisch- und Wurstwaren. — 1932. 13. Januar. Inhaber der Firma Anton Heim, in Zürich 3, ist Anton Heim-Haug, von Zürich, in Zürich 3. Handel in Fleisch- und Wurstwaren. Zurlindenstrasse 295.

Mercurie, Quincaillerie. — 13. Januar. Inhaberin der Firma Frieda Hess, in Wald (Zürich), ist Fräulein Frieda Hess, von und in Wald. Bonneterie, Mercurie, Quincaillerie. Bei der Kirche.

Berufsschürzen usw. — 13. Januar. Inhaber der Firma Franz Iten, in Fehraltorf, ist Franz Iten, von Unterägeri (Zug), in Fehraltorf. Fabrikation von Berufsschürzen und Handel in Leinen- und Baumwollgeweben. Im Gemeindefeld.

Herrnkleider usw. — 13. Januar. Inhaber der Firma Laibus Langer, in Zürich 3, ist Laibus Langer-Oppenheim, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Herrenkleider-Konfektions- und Massgeschäft. Erikastrasse 8.

Glaserdiamanten. — 13. Januar. Inhaberin der Firma Fanny Lewin, in Zürich 3, ist Fanny Gertrud Lewin, von Wetzwil (Zürich), in Zürich 3. Vertretung in Glaserdiamanten. Bertastrasse 26.

Wäsche, Gardinen. — 13. Januar. Inhaber der Firma Otto Lippold, in Zürich 5, ist Otto Lippold, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 5. Handel in Wäsche und Gardinen, Fabrikstrasse 32.

Knieschemel. — 13. Januar. Inhaber der Firma Paul Saladin, in Fischenthal, ist Paul Saladin, von Grellingen (Bern), in Fischenthal (Burgalden). Fabrikation und Vertrieb von Knieschemeln. Burghalden.

Elektrotechnische Artikel usw. — 13. Januar. Inhaber der Firma Jakob Schmid-Matthey, in Herrliberg, ist Jakob Schmid-Matthey, von Zürich, in Herrliberg. Vertrieb elektrotechnischer Spezialartikel; Vertretungen. Im Langacker.

13. Januar. Die Firma Jakob Bösch, Yacht-Werft, in Kilehberg (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1927, Seite 2009), erteilt Einzelprokura an Walter Bösch, Sohn, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Kilehberg. Dagegen ist die Prokura von Otto Bösch erloschen.

Modes. — 13. Januar. Die Firma M. Hell & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1926, Seite 1577), Modes, unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen: Maria Heil geb. Meyer, Kommanditistin: Emma Meyer geb. Staub, ist infolge Überganges in Aktiven und Passiven an die neue gleichnamige Firma «M. Heil & Cie.», in Zürich 1, und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Maria Heil geb. Meyer, von Zürich, in Zürich 6, und Gertrud Heil, von und in Zürich, haben unter der Firma M. Heil & Cie., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Maria Heil geb. Meyer, und Kommanditistin ist Gertrud Heil, mit dem Betrage von Fr. 2500. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Firma «M. Heil & Cie.», in Zürich 1. Modes. Limmatquai 12.

Patentierete Reklame-Neuheiten. — 13. Januar. Alois Gasser, von Lungern (Obwalden), in Zürich 4, und Georg Krucker, von Niederhelfenschwil und Haldswil (St. Gallen), in Zürich 8, haben unter der Firma Gasser & Krucker, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Vertrieb patentierter Reklame-Neuheiten. Langstrasse 108.

Baumwoll- und Kunstseidgewebe. — 13. Januar. Arnold Wipf, Spiller und Louise Wipf geb. Spiller, Ehefrau, beide von Zürich, in Winterthur 1, haben unter der Firma Wipf & Co., in Winterthur 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 4. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Arnold Wipf-Spiller und Kommanditistin ist Louise Wipf geb. Spiller, welcher Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 2000. Baumwoll- und Kunstseidgewebe in gros. Aussere Schaffhauserstrasse 4.

13. Januar. Photos, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 72 vom 26. März 1927, Seite 559). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Dezember 1931 wurde in Revision von § 1 der Statuten der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Dr. Fritz Kind ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift wird gelöscht. Als einziger Verwaltungsrat wurde neugewählt Dr. Emil Schucany, Rechtsanwalt, von Fctan (Graubünden), in Küsnacht bei Zürich. Der Genannte führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 33, Zürich 1.

13. Januar. Baugesellschaft Steinhof, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2272). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1931 haben die Mitglieder die Auflösung der Genossenschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

13. Januar. The National Cash Register Company, Dayton, Agency Zurich, in Zürich 1, Fabrikation und Vertrieb von Geld-Registrier-Apparaten und ähnlichen Vorrichtungen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1930, Seite 2671). Die Unterschrift des Alfred Jakob Stiefel wird gelöscht. An dessen Stelle ist als Direktor der Filiale mit Einzelunterschrift für dieselbe ernannt worden Raoul Nedela, von Troppau (Tschecoslowakei), in Zürich 6.

13. Januar. Cereal Compagnie, Société Anonyme pour la Régénération des Céréales, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 6. März 1931, Seite 474). Dr. jur. Albert Maag-Socin und Hermann Schütze sind aus dem Verwaltungsrat aus-

getreten; die Unterschrift des ersteren wird gelöscht. Ferner ist die Unterschrift des Dr. med. Paul Maag erloschen; derselbe bleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat. Carl Heinrich Würzler, bisher Delegierter und Direktor, ist nunmehr Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Das Geschäftslokal wurde nach Uraniastrasse 31, im Handelshof, verlegt.

Mercerie, Bonneterie. — 13. Januar. Inhaberin der Firma **Louise Schneebeli**, in Zürich 2, ist Louise Schneebeli geb. Moos, von Ottenbach (Zürich), in Zürich 2. Mercerie- und Bonneteriewaren. Mutschellenstrasse 17.

Korsetts. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Leuenberger**, in Zürich 2, ist Fritz Leuenberger, von Leimiswil (Bern), in Zürich 2. Handel in Korsetts. Stockerstrasse 42.

Handels- und Termingeschäft usw. — 13. Januar. Die Firma **Gebr. Nötzli in Liq.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 13. April 1931, Seite 786), Mehl und Getreide, Gesellschafter: Ernst Nötzli und Emil Nötzli, ist infolge Überganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Ernst Nötzli», in Zürich 1, erloschen.

Die Firma **Ernst Nötzli**, in Höngg (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. Oktober 1924, Seite 1639), hat Domizil und Geschäftslokal nach Zürich 1, Bahnhofquai 7, verlegt und verzegt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handels- und Termingeschäft in Rohprodukten; Vertretungen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Nötzli in Liq.», in Zürich 1.

13. Januar. Die nachfolgenden beiden Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Tapezierergeschäft usw.** — **Karl Schläpfer**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 10), Tapezierergeschäft und Möbchhandel.

2. **Selbsthilfe**, Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 26. Mai 1931, Seite 1129), Verschaffung von Arbeit und Verdienstmöglichkeit für arbeitslose ältere Männer.

Uri — Uri — Uri

Berichtigung. Die in Nr. 2 des S. H. A. B. vom 5. Januar 1932, Seite 12 publizierte Kollektivgesellschaft in Realp lautet nicht **Brack-Hürlimann & Cie.**, sondern **H. & E. Brack-Hürlimann**, Betrieb der Hotels Furkablick und Furka auf Furka-Passhöhe.

Zug — Zoug — Zugo

Bäckerei, Konditorei. — 1932. 13. Januar. Inhaber der Firma **Franz Bossard**, in Zug, ist Franz Bossard, von und in Zug. Bäckerei und Konditorei. Gotthardstrasse 23.

Kontrollen von Heizungen usw. — 13. Januar. Die Firma **Karl Bossard, Kalka-Radikal**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 216 vom 17. September 1931, Seite 2007), Kontrollen, Entrosten, Entkalken und Isolieren von Heizungen aller Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kolonialwaren. — 13. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Martha Bluzegger-Steiner**, in Baar, ist Frau Martha Binzegger-Steiner, von und in Baar. Handlung in Kolonialwaren. Mittelfeld.

Kolonialwaren, Comestibles. — 14. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Margrith Mattmann-Seeholzer**, in Cham, ist Frau Margrith Mattmann-Seeholzer, von Ballwil (Luzern), in Cham. Kolonialwaren und Comestibles, Getränkehandlung, Zugerstrasse 208.

14. Januar. Aus dem Vorstände der **Holzwarenfabrik Baar**, in Baar (S. H. A. B. Nr. 159 vom 13. Juli 1931, Seite 1530), sind der Präsident **Werner Spillmann** in Zug sowie das Mitglied **Otto Gerhard** in Zug ausgeschieden; ihre Unterschriften sind damit erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: **Franz Hotz**, Baumeister, von und in Baar, als Präsident, und **Johann Spillmann**, Sägereibesitzer, von und in Zug. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien unter sich oder mit dem Prokuristen der Genossenschaft.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Hôtel. — 1931. 9 mai. Le chef de la maison **Cottet Marcel**, à Granges (Veveysse) (F. o. s. du c. du 10 août 1928, n° 186, page 1558), change son genre de commerce. Il cesse l'exploitation de l'Hôtel de la Croix-Blanche à Granges, ainsi que l'épicerie, mercerie, et débit de pain, pour entreprendre l'exploitation de l'Hôtel de la Garo à Bossonnens où se trouve maintenant le siège de la raison ainsi que le domicile personnel du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsihal

Barometer. — 1932. 14. Januar. Inhaber der Firma **Gustav Schneider**, in Oensingen, ist Gustav Schneider, von und in Oensingen. Fabrikation und Vertrieb von Barometern.

Bureau Stadt Solothurn

9. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Arm & Schmid, Installationsgeschäft**, Installationen, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen und Bauspenglerei, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1927, Seite 2283), hat sich auf 1. Januar 1932 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Gottfried Arm», in Solothurn.

Inhaber der Einzelfirma **Gottfried Arm**, in Solothurn, ist Gottfried Arm, von Landiswil (Bern), Installateur, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Arm & Schmid, Installationsgeschäft». Die Firma erteilt zugleich Prokura an **Louise Arm geb. Brüttsch**, Ehefrau des Firmainhabers, in Solothurn. Installationen, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. Zuchwilerstrasse 53 a.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1932. 11. Januar. Der Verein unter dem Namen **Gesellschaft zum Blaukreuzhaus**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 20. Juni 1914, Seite 1074), hat in seiner Generalversammlung vom 17. Mai 1918 die Statuten teilweise abgeändert. Der Vorstand besteht nunmehr aus 5 oder 7 Mitgliedern. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden **Urban Nabholz**, Präsident, **Karl Vischer-Speiser** und **Johannes Stricker**; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: **Jakob Jent-Schmidlin**, Prokurist; **Johann Hasler-Jöhle**, Verwalter des Blaukreuzhauses; **Emil Alder-Fritschi**, Sekretär des Blaukreuzvereins; **Johann Schwarz-Sutter**, Baumeister, und **Dr. Marcus Löw-Suter**, Advokat und Notar; alle von und in Basel. Als Präsident wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied **Prof. Dr. Gustav Senn-Bernoulli**. Die Vorstandsmitglieder führen Unterschrift zu zweien.

Textilwaren. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Rudolf Hartmann**, in Basel, ist Rudolf Hartmann-Festerson, von und in Basel. Vertretungen in Textilwaren. Delsbergerallee 78.

Wäsche. — 11. Januar. Inhaberin der Firma **Anna Müller**, in Basel, ist Anna Müller, von und in Basel. Handel in Wäsche. Mühlheimerstrasse 43.

Handel aller Art. — 11. Januar. Inhaber der Firma **H. Peter Grölly**, in Basel, ist Hippolyte Peter Grölly, von und in Basel, mit seiner Ehefrau **Wilhelmine geb. Haas** in Gütertrennung lebend. Handel und Agenturen aller Art. Mittlere Strasse 196.

11. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Golf Club Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1927, Seite 1818), hat in der Generalversammlung vom 9. Dezember 1931 die Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Die Bestimmung über den Kündigungstermin ist gestrichen worden. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 15 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird verpflichtet durch Kollektivunterschrift zweier Ausschussmitglieder. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden **Rudolf Grossmann-Simon** und **Falconer Evans Crowe**; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenso sind erloschen die Unterschriften der im Vorstand verbleibenden **Wilhelm Preiswerk-Tissot** und **Emile A. Wagen**. In den Vorstand wurden neu gewählt: **Dr. Alphonse Ehinger**, Bankier, von und in Basel; **Linette Grossmann-Simon**, ohne Beruf, von und in Basel; **Carl A. Burckhardt-Zahn**, Kaufmann, von und in Basel; **Christoph Burckhardt-His**, Bandfabrikant, von und in Basel; **Max Hopf**, Kaufmann, von und in Basel; **Claude Robinson**, Kaufmann, englischer Staatsangehöriger, in Basel; **Bernhard Sarasin-La Roche**, Bankier, von und in Basel; **Charles Schlumberger-Vischer**, Bankier, von und in Basel; **Emanuel G. Sarasin**, Bandfabrikant, von und in Basel; **Bernard Thierry-Mieg**, Industrieller, französischer Staatsangehöriger, in Cernay; **Arthur Wäffler**, Kaufmann, von und in Basel; **Max Wirth**, Industrieller, von Zürich, in Basel. In den Arbeitsausschuss wurden gewählt **Dr. Alphonse Ehinger**, Präsident, **Emile A. Wagen**, **Christoph Burckhardt-His**, **Claude Robinson** und **Emanuel G. Sarasin**.

11. Januar. Im Verein **Schweizerische Bankiervereinigung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1930, Seite 2128), ist die Prokura des bisherigen zweiten Sekretärs **Frédéric Flioli** erloschen.

11. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ruof & Buol, Garage Spalenring**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1931, Seite 550), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Garage Spalenring A. G.», in Basel.

Unter der Firma **Garage Spalenring A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 7. Januar 1922, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte, zum Handel in Automobilen und zur Uebernahme von Vertretungen der Automobilbranche. Laut Bilanz vom 7. Januar 1932 übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Ruof & Buol Garage Spalenring» Aktiven im Betrage von Fr. 59,101.45 und Passiven im Betrage von Fr. 39,101.45. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 20,000 erhalten **Robert Buol** und **Eduard Ruof** je 10 Aktien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: **Max Bächtiger**, Kaufmann, als Präsident, **Robert Buol**, Mechaniker, und **Eduard Ruof**, Kaufmann, alle von und in Basel. **Max Bächtiger** und **Robert Buol** führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Spalenring 14.

11. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Anbaugenossenschaft Eglsacker**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 8. November 1918, Seite 1758), ist **Emil Buderer** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Vorstandsmitglied wurde gewählt **Adolf Voegelin**, Bankprokurist, von und in Riehen. Er führt die Unterschrift zusammen mit dem Präsidenten.

Eier, Vertretungen. — 11. Januar. Inhaberin der Firma **Ehrlich**, in Basel, ist Witwe **Klara Ehrlich-Herzfeld**, von und in Basel. Agentur in Eiern und Vertretungen aller Art. Weiherweg 90.

Waren aller Art. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Fiszlewicz**, in Basel, ist **Izek Herzfel** vel **Fiszlewicz-Bornstein**, polnischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel in Waren aller Art. Tanzgässlein 2.

Wirtschaft. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Lapp-Bertsch**, in Basel, ist **Otto Lapp-Bertsch**, badischer Staatsangehöriger, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Leonhardstrasse 28.

Lederwaren. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Eder**, in Basel, ist **Hirsch Eder**, polnischer Staatsangehöriger, in Basel, mit seiner Ehefrau **Dobra geb. Löffelholz** in Gütertrennung lebend. Fabrikation und Handel in feinen Lederwaren. Spalenberg 32.

Gummiwaren. — 11. Januar. Die Firma **Otto Vöglin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1924, Seite 201), Handel in Gummiwaren etc., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gummiwaren, technische Artikel. — 11. Januar. Inhaberin der Firma **Elise Vöglin**, in Basel, ist Witwe **Elise Vöglin-Schwander**, von Läuflingen, in Basel. Handel in Gummiwaren und technischen Artikeln. Leonhardstrasse 40.

12. Januar. Aus dem Vorstand des Vereins **Verkehrsverein Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 184 vom 10. August 1926, Seite 1452), sind ausgeschieden **Emil Müry-Dietschy** und **Karl Schumacher-Kennedy**. Ihre Unterschriften sowie diejenige des **Wilhelm Meile** sind erloschen. Es wurden gewählt als erster Vizepräsident **Dr. Armin Im Obersteg-Bühler**, Advokat; als zweiter Vizepräsident **Nikolaus Carl Guntram Bischoff**, Redaktor; beide von und in Basel; als Kassier: **Johann Vinzenz Grüntensperger**, Bankdirektor, von Eschenbach (St. Gallen), in Basel. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten oder mit einem der Sekretäre.

Reinigungsmittel aller Art. — 12. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Hyga A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1927, Seite 1723), ist **Dr. Hans Fehlmann** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt **Leopold Herb-Gindrat**, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Buchdruckerei usw. — 12. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gasser & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 493), wurden **Hermann Sturm-Schwarz** und **Anna Fehrenbach**, beide von und in Basel, zu Prokuristen ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hotel Drei Könige A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1929, Seite 136/37), hat in ihrer Generalversammlung vom 5. Dezember 1931 ihre Statuten teilweise

geändert; die publizierten Tatsachen werden davon nicht berührt. Aus dem Verwaltungsrat ist Josef Anton Bossi-Caluori infolge Todes ausgeschieden. Dr. Peter Schmid als nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates führt nunmehr Einzelunterschrift.

Farben usw. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Wilhelm Fischer**, in Basel, ist Wilhelm Fischer-Schwarzentrub, von und in Hottwil (Aargau). Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Gretler, von und in Basel. Fabrikation und Handel in Farben und Bedarfsartikeln für das Baugewerbe. Viaduktstrasse 45.

12. Januar. Die **Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee**, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 182 vom 8. August 1931, Seite 1741), gibt ihre Filiale in Basel auf. Die Firma ist daher in Basel erloschen.

Vertretungen aller Art. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Oscar Merz**, in Basel, ist Oscar Merz, von Menziken (Aargau), in Basel. Vertretungen aller Art. Petersgasse 40.

Orientteppiche usw. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Walter E. Rüetschi**, in Basel, ist Dr. Walter Emil Rüetschi, von Gipf-Oberfrick (Aargau), in Basel. Import-Vertretungen, insbesondere von Orientteppichen und verwandten Artikeln. Birsigstrasse 74.

Bestecke, Bijouterien. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Israel Kahn**, in Basel, ist Israel Kahn-Siv, litauischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel in Bestecken und Bijouterien. Steinvorstadt 19.

12. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Taxi A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1930, Seite 2312), sind Theophil Karrer-Beutel und Fritz Hoffmann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt Dr. Alex Hagnauer, Prokurist, von Aarau, in Zürich. Domizil nunmehr Schützenmattstrasse 12.

Malereitechnische Spezialitäten usw. — 12. Januar. **Ernst Wenk-Wuest**, von und in Riehen, **Albert Wuest-Würsli**, sen., von Lörrach, in Riehen, und **Albert Wuest**, jun., von und in Lörrach, haben unter der Firma **Wenk & Co.**, in Riehen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1932 begonnen hat. **Ernst Wenk-Wuest** und **Albert Wuest-Würsli**, sen., sind unbeschränkt haftende Gesellschafter. **Albert Wuest**, jun., ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 2000. Die Gesellschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift der beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter. Handel in malereitechnischen Spezialitäten und ähnlichen Artikeln. Rössligasse 9, in Riehen.

12. Januar. Unter der Firma **Beleuchtungs A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1932, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zur Übernahme von Vertretungen der Elektro- und Glühlampenbranchen sowie zum Handel in allen Waren verwandter Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist **Karl Granacher-Schwarz**, Kaufmann, von und in Basel. Domizil: Birmannsgasse 17.

13. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Shoggi Huus A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 296 vom 19. Dezember 1931, Seite 2725), Handel in Confiserieartikeln etc., ist infolge Konkurses aufgelöst worden, die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Liqueurbonbons usw. — 13. Januar. Die Firma **Josef Schneuwly**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1926, Seite 158), Spezialfabrikation feiner Liqueurbonbons etc., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Waren aller Art. — 13. Januar. Die Firma **Charles Jules Schneider**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1923, Seite 733), Import und Export von Waren aller Art, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Chemische Produkte. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Georg Schmidli**, in Basel, ist Georg Schmidli, von Frick (Aargau), in Basel. Vertretungen in chemischen Produkten. Untere Rebgasse 11.

Kopiermaschinen, Bureau Möbel usw. — 13. Januar. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Stelner, Guhl & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1929, Seite 1776), ist die Kommandite des **Ernst Scheibler-Holz** von Fr. 10,000 auf Fr. 30,000 erhöht worden.

Agenturen und Vertretungen. — 13. Januar. In der Firma **Hans Giger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1927, Seite 1491), ist die Prokura des **Fritz Frey** erloschen. Das Domizil befindet sich nunmehr Laufstrasse 43.

Wäsche, Textil- und Seidenstoffe. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Adolf Frommer-Rickel**, in Basel, ist **Adolf Frommer-Rickel**, von und in Basel. Handel in Herren- und Damenwäsche, Textil- und Seidenstoffen. Rheinländerstrasse 21.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Berichtigung. **Industria-Kontor Aktiengesellschaft**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2402). Das Verwaltungsratsmitglied **Dr. Dirk Johannes van Aalst**, Bankier, ist von und in Amsterdam (nicht Antwerpen).

1932. 9. Januar. Auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1931 hat sich unter der Firma **Société de Commerce Textile S. A.**, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand des Unternehmens ist der Handel mit und die kaufmännische Vertretung von Artikeln der Textilindustrie, die Interessennahme an Textilgeschäften, sowie die Durchführung von Finanz- und anderen Geschäften, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat **Dr. Constant Bezzola**, Rechtsanwalt, von Zernco, in St. Moritz, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Zu Direktoren wurden ernannt: **Jean Dela Croix** und **Joseph Duyver**, beide belgische Staatsangehörige und wohnhaft in Saint Nicolas (Belgien). Diese sind befugt, die Gesellschaft durch Kollektivunterschrift rechtsgültig zu vertreten. Domizil: Haus Lottan, Sandstrasse, in Chur.

11. Januar. Folgende Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen:

1. Edelsteine, Bijouterie. — **Carl Wilhelm Brenner**, Edelstein- und Bijouteriehandlung, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 244 vom 17. Oktober 1928, Seite 1992).

2. Elektrische Installationen. — **Leonhard Nold**, elektrische Installationen, in Zuoz (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1929, Seite 253).

Weinhandlung, Restaurant. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Domenico Tona**, in Davos-Platz, ist **Domenico Tona**, von Jonschwil (St. Gallen), wohnhaft in Davos-Platz. Velliner-Weinhandlung und Restaurant «Ebenhof». Bolgenstrasse.

Hotelbetrieb. — 12. Januar. **Château St. Moritz A.-G.**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 190 vom 18. August 1931, Seite 1798). Aus dem Verwaltungsrat ist **Dr. Alfred Wieland** ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der **Präsident Gaudenz von Planta** mit dem bisherigen Beisitzer **Hans Mühlemann**, bisher ohne Unterschrift.

Baugeschäft. — 12. Januar. **Luzi Wolf**, in Untervaz, und **Christian Wolf**, in Masans, beide von Untervaz, haben unter der Firma **Gebr. Wolf**, in Untervaz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1920 ihren Anfang nahm. Baugeschäft.

12. Januar. Die Firma **Jean Willi**, **Warenhaus**, in Ems (S. H. A. B. Nr. 145, vom 25. Juni 1923, Seite 1262), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes auf die Eintragung erloschen.

Obst, Gemüse, Kolonialwaren. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Paul Steinberg**, in Samaden, ist **Paul Steinberg**, von Italien, wohnhaft in Samaden. Obst, Gemüse und Kolonialwaren.

Hotel. — 13. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Fullié & Cie.**, Betrieb des Hotels Viktoria, in Schulz (S. H. A. B. Nr. 227 vom 10. September 1908, Seite 1579), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Vini. — 13. gennaio. La società in nome collettivo **Tona & Gaudenzi** negozio di vini, in Silvaplana (S. H. A. B. Nr. 93 del 21 aprile 1928, pagina 792), si è sciolta in seguito al decesso della Vedova **Erina Tona-Bongini**. L'attivo e passivo viene assunto dalla nuova ditta «Gaudenzi & Cie.»

Eduard Gaudenzi, da ed in Silvaplana, **Ines Bonisolio-Tona**, da ed in Villa di Tirano, ed **Ilda Negri-Tona**, da ed in Chiuro, hanno costituito sotto la firma **Gaudenzi & Cie.**, in Silvaplana, una società in nome collettivo, che ha incominciata col primo gennaio 1932. La ditta assume attivo e passivo della cessata ditta «Tona & Gaudenzi». Negozio di vini. Casa n. 40.

13. Januar. **Viehzuchtgenossenschaft Brigels-Dorf**, in Brigels (S. H. A. B. Nr. 164 vom 10. Juli 1919, Seite 1223). Aus dem Vorstand ist **Eusebius Derungs** ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Kassier neu gewählt: **Paul Livers**, Lehrer, von und in Brigels. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der **Präsident** und der **Aktuar** kollektiv.

13 gennaio. La società anonima sotto la ragione sociale **Società Finanziaria Immobiliare**, con sedo in **Rovello di Savosa** (F. u. s. di c. del 16 settembre 1930, n. 216, pag. 1900) (inserita nel registro di commercio di Lugano, il 3 maggio 1919, fatti pubblicati sul F. u. s. di c. del 14 maggio 1919, n. 114, pag. 824), nella sua assemblea straordinaria degli azionisti del 7 dicembre 1931, ha modificato gli statuti e trasferito la propria sedo da **Rovello di Savosa a Grono** (Grigioni). Gli statuti portano la data del 26 aprile 1919 e sono stati modificati il 5 maggio 1920, 28 dicembre 1921, 30 giugno 1923, 14 e 25 luglio 1928 e 30 giugno 1930. La società ha per iscopo l'acquisto, la messa in valore e la rivendita di proprietà immobiliari, la partecipazione in industrie in genere all'Estero. La società è costituita per un tempo illimitato. Il capitale sociale è di fr. 600,000, diviso in 1200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio Ufficiale del Cantone dei Grigioni. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Attuali membri sono: **Enrico Biaggi** fu **Giacomo**, commerciante, da **Viganello**, in **Lugano**, presidente; **Carlo Vust** fu **Luigi**, senza professione, da **Bondry**, in **Lugano**, segretario; **Giov. Battista Biaggi** fu **Giacomo**, industriale, da **Viganello**, in **Genova**; **Aldo Veladini**, fu **Antonio**, avvocato, da ed in **Lugano**, e **Emilia Biaggi-Vincent**, senza professione, da **Viganello**, in **Genova**. La società è impegnata della firma collettiva di due amministratori. Gli uffici della società si trovano in **Grono** presso **Vico Tognola**.

Quincaillerie, mercerie. — 14. Januar. Die Firma **Domenico Faoro**, Quincaillerie und Mercerie, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 211 vom 3. September 1919, Seite 1347), ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

Coiffeur, Zigarren. — 14. Januar. Die Firma **J. B. Kaiser**, Coiffeur und Zigarrenhandlung, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1915, Seite 511), ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

Coiffeur, Parfümerie usw. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Franz Kaiser**, mit Hauptsitz in Ilanz und Zweigniederlassung in **Waldhaus-Flims**, ist **Franz Kaiser**, von **Mathon**, wohnhaft in Ilanz. Coiffeur, Parfümerie und Zigarren en gros. Sowohl das Hauptgeschäft als auch die Zweigniederlassung wird durch den **Firmainhaber** vertreten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Sinterphosphat usw. — 1932. 13. Januar. Inhaber der Firma **Alfred Kuster-Meier**, in Hauptwil, ist **Alfred Kuster-Meier**, von **Diepoldsau** (St. Gallen), in Hauptwil. Handel mit Sinterphosphat und Kalk zu Düngzwecken.

Zigarren, Mercerie, Lebensmittel. — 13. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Oswald-Oswald**, in **Niedersommeri**, ist **Frau Wwe. Berta Oswald-Oswald**, von **Ober- und Niedersommeri**, in **Niedersommeri**. Zigarren en gros; Mercerie und Lebensmittelhandlung.

Schuheinlegesohlen. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Albert Keller**, in **Erlen**, ist **Albert Keller**, von **Kirchberg** (St. Gallen), in **Erlen**. Fabrikation von Schuheinlegesohlen.

Spezereien, Stoff. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Emil Wattinger**, in **Nussbaumen**, ist **Emil Wattinger**, von **Hüttwilten**, in **Nussbaumen**. Spezereien und Stoffhandlung.

Spenglerei usw. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Ackermann**, in **Egnach**, ist **Ernst Ackermann**, von **Hefenhofen**, in **Egnach**. Spenglerei, sanitäre Installationen, Zentralheizungen.

13. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der **Ullis Müllheim, Werkzeug- & Apparatefabrik**, in **Müllheim** (S. H. A. B. Nr. 124 vom 2. Juni 1931, Seite 1184), ist **Albert Ernst-Spühler** infolge Todes ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt **Albert Ernst**, Techniker, von **Müllheim**, in **Davos**. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde bestellt **Carl Loehle**, Kaufmann, von **Hörhausen**, in **Müllheim**.

Kaffee, Kochfett usw. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Joseph Anton Hensch**, in **Amriswil**, ist **Joseph Anton Hensch**, von **Niederbüren** (St. Gallen), in **Amriswil**. Vertrieb von Kaffee, Kochfett, Nahrungsmitteln, ehmischen Produkten.

Haushaltungsmaschinen usw. — 13. Jänner. Inhaber der Firma **Stehle-Marquardt**, in Kreuzlingen, ist **Felix Stehle-Marquardt**, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau **Rosalie geb. Marquardt**, besteht vertragliche Gütertrennung. Vertretungen von Haushaltungsmaschinen und Leinenstoffen. Langgarten Nr. 1.

Manufakturwaren. — 13. Jänner. Inhaber der Firma **Georg Widmer**, in Dussnang, ist **Georg Widmer**, von Mosnang (St. Gallen), in Dussnang. Manufakturwarenhandlung.

13. Jänner. Aus dem Vorstand der **Thurg. Saatzuchtgenossenschaft**, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, bisher in Pfyen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Jänner 1919, Seite 86), sind **Jakob Meili**, Präsident, und **Eduard Schwaninger**, Mitglied, ausgetreten. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Aktuar **Hans Lüdi**, auf Arenenberg, Gemeinde Salenstein, ernannt, und neu wurden in den Vorstand gewählt: **Josef Hug** Stöbber, Verwalter, von Oberuzwil (St. Gallen), in St. Katharinenthal, Gemeinde Willisdorf, als Aktuar, und **August Zeller**, Landwirt, von Zürich, in Pfyen, als Mitglied. Ferner gehören dem Vorstand an: **Jakob Zingg**, als Vizepräsident; **Jakob Hugelshofer**, zugleich Geschäftsführer; **Jakob Müller** und **Emil Müller**, als Mitglieder. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Sitz der Genossenschaft ist nun Arenenberg, Gemeinde Salenstein.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

1932. 12. Jänner. **Société du Journal «Le Pays Vaudois»**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 août 1929). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 30 octobre 1931, pris acte de la démission de **Arthur Fonjallaz**, comme administrateur-délégué, dont la signature est radiée. Il resto administrateur. **Henri Cottier**, vice-président, a été désigné en même temps en qualité d'administrateur-délégué, avec signature sociale individuelle. La société sera donc engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué **Henri Cottier** ou par la signature collective de deux du président **Samuel Roulet** et du secrétaire **Albert Potterat**. Bureaux de la société: à Lausanne, Place Bel-Air, bâtiment Bel-Air-Métropole.

12. Jänner. Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1932, la société anonyme **«Teinturerie Arc-en-Ciel S. A.»**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 avril 1931), a voté sa dissolution et son entrée en liquidation. La liquidation sera opérée par les soins de **Jaques Vollenweider**, de Aegst-am Albis (Zürich), expert comptable, au Mont-sur-Lausanne, désigné liquidateur, lequel aura seul la signature sociale, sous la raison sociale **Teinturerie Arc-en-Ciel S. A. en liquidation**. Les signatures des administrateurs **Francis Thévoz** et **Otto Ryter** sont radiées. Bureaux de la société: à Lausanne, Place Grand St-Jean 7, chez **Jacques Vollenweider**.

12. Jänner. La liquidation de la société en commandite par actions **H. Borgeaud et Cie, société en commandite par actions (Hôtel Central et Bellevue)**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 juillet 1929), étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Bois, combustibles, etc. — 13. Jänner. La maison **Blanc-Morel**, à Lausanne, bois, combustibles et sciage mécanique, fait inscrire: Que son genre d'affaires est: bois, combustibles, huiles industrielles, mazout, et carburants, et qu'elle a transféré ses bureaux et chantiers à la Rue de Genève-Pont Chauderon.

Laiterie, épicerie. — 13. Jänner. Le chef de la maison **Werner Auffermaur**, à Renens, est **Werner Auffermaur**, allié **Ryser**, de Schwyz, à Renens. Laiterie et épicerie. Rue du Nord 5, à Renens.

Fournitures et machines pour les arts graphiques, etc. — 13. Jänner. Le chef de la maison **Camille Plumettaz**, à Lausanne, est **Camille Plumettaz**, de Payerne, à Lausanne. Fournitures générales et machines pour les arts graphiques. Rue Langallerie 3.

13. Jänner. L'association **Comité de restauration de la Cathédrale de Lausanne**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 octobre 1902), en se fondant sur les art. 52 et 60 du Code civil, a, dans son assemblée générale du 14 décembre 1931, décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce; cette association est en conséquence radiée. L'association continue à exister.

Société immobilière. — 13. Jänner. Sous la raison sociale **Le Pécos H.**, il a été constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne, et pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le Canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat au prix de fr. 15 le m² d'un terrain d'environ 302 mètres carrés à Lausanne, en Béthusy, appartenant aux heirs **Maurer**. Les statuts portent la date du 12 janvier 1932. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 6000, divisé en 12 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un seul administrateur qui l'engage par sa signature individuelle. A été nommé administrateur: **James Ramelet**, d'Orbe, architecte, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue du Midi 2, Etude F. Cart, notaire.

Société immobilière. — 13. Jänner. La société anonyme **L'Hortensia S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 décembre 1930), a, dans son assemblée générale du 13 janvier 1932, nommé comme seul administrateur: **William Zimmermann**, de Pampigny (Vaud) et **Wattenwil** (Berne), instituteur, à Lausanne, lequel engage la société par sa seule signature, en remplacement des administrateurs **Charles Marin-Perrenoud** et **Gustave Schnetzler**, dont les signatures sont radiées. Bureaux de la société: à Lausanne, Ville Bellevue, Avenue Collonges, chez **William Zimmermann**.

13. Jänner. Suivant procès-verbal et statuts du 12 janvier 1932, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière du Praz des Clos S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. La société a pour but l'achat et la vente d'immeubles à Pully ou ailleurs, actuellement non encore déterminés. Le capital social est de 3000 francs, divisé en 10 actions de 300 francs chacune, nominatives. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un seul administrateur. A été désigné administrateur **Lucien Duc**, de Gossens, sans profession, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue d'Echallens 102, chez **Lucien Duc**.

Etoffes et toiles. — 14. Jänner. Le chef de la maison **Poliak**, à Lausanne, est **Mordko Poliak**, de Russie, à Lausanne. Commerce d'étoffes et de toiles. Chemin des Aubépinos 9.

Crème à chaussures, etc. — 14. Jänner. Le chef de la maison **Fredrick Léonard**, à Pully, est **Fredrick-Angelo Léonard**, d'Angleterre, à Pully. Fabrication de crème à chaussures, encaustique et poli-meubles. Villa Mahroussa, La Rosiaz sur Pully.

Accessoires pour cycles, etc. — 14. Jänner. La maison **Hahn**, à La Chaux-de-Fonds, inscrite au registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds le 8 janvier 1926 et publiée dans la F. o. s. du c. du 14 janvier 1926, a transféré son domicile commercial à Lausanne. Le chef de la maison est **Charles-Henri-Louis Hahn**, de Fontainemelon (Neuchâtel), à Lausanne. La raison est modifiée en colle de **Charles Hahn**. Accessoires pour cycles et automobiles, représentations commerciales. Petit Beaulieu 19.

Confiserie, etc. — 14. Jänner. La maison **Julia Robert-Tissot**, à Lausanne, confiserie, bonbons, chocolats fins (F. o. s. du c. du 29 septembre 1921), fait inscrire que son genre d'affaires actuel est: représentations générales en confiserie, et que son bureau est à la Rue du Midi 11.

Bureau de Nyon

Commerce de bétail. — 6. Jänner. La raison sociale **Thévenoz et Rémund en liquidation**, société en nom collectif dont le siège est à Nyon, commerce de bétail (F. o. s. du c. du 31 décembre 1929, page 2577), fait inscrire que sa liquidation est terminée.

Bureau de Vevey

1931. 12. août. Dans son assemblée extraordinaire du 11 août 1931, la **Société Immobilière de Verte Rive A**, dont le siège est à Lausanne, inscrite au registre du commerce du district de Lausanne le 5 janvier 1912 (F. o. s. du c. du 9 novembre 1929, n° 263, page 2234), a révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes: Le siège de la société est transféré de Lausanne à **Corseaux** près **Vevey**. La société a pour objet l'acquisition d'immeubles sis en Suisse, l'aménagement de ces immeubles, leur location, leur revente et tous actes commerciaux et industriels que comporte ces diverses opérations. Les statuts portent la date du 29 décembre 1911. Ils ont été révisés ensuite le 2 novembre 1929. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 2500, divisé en 200 actions de fr. 12.50 chacune, au porteur et entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 ou 2 membres. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature d'un administrateur. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur **Louis Bégin**, dont la signature est radiée, et a nommé seul administrateur **Arthur Schauvliège**, de nationalité belge, ingénieur, domicilié à **Corseaux**, **Corseaux**, **Villa La Crotta**.

1932. 9. Jänner. La société coopérative **Société des laitiers et marchands de beurre de Montreux et environs**, dont le siège est à **Montreux**, le **Châtelard** (F. o. s. du c. des 24 février 1917, n° 46, page 320; 7 octobre 1920, n° 255, page 1914), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: **César Jomini**, de Payerne, président; **Francis Geuil**, de la Sagne, vice-président; **Robert Bonjour**, caissier (jusqu'ici secrétaire); **Louis Greiner**, de Genève, secrétaire; **Henri Brait**, du **Châtelard-Montreux**, adjoint, tous laitiers, domiciliés à **Montreux-le-Châtelard** à l'exception de **Henri Brait** qui habite aux **Planches**. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier. Les signatures de **Ulysse Cochard**, président, **Léon Bonjour**, vice-président, **Robert Bonjour**, secrétaire, et **Alfred Grauz**, caissier, sont radiées. **Emile Geiser**, membre adjoint, sortant de charge, est radié.

11. Jänner. Aux termes d'un procès-verbal reçu par le notaire **Emile Maron**, à **Montreux**, le 28 décembre 1931, la société anonyme **Etablissement Hydropathique des Crêtes S. A.** dont le siège est à **Clarens**, commune du **Châtelard** (F. o. s. du c. des 19 décembre 1912, n° 238, page 1653; 4 décembre 1929, n° 284, page 2388), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1931 révisé ses statuts et apporté la modification suivante aux faits publiés à ce jour: Son capital social est réduit de 600,000 Francs à fr. 120,000, le capital nominal de chaque action étant réduit de fr. 500 à fr. 100. Le capital social actuel est divisé en 1200 actions de fr. 100 chacune, au porteur. La signature de l'administrateur **Jules Schieb**, décédé, est radiée.

Épicerie, combustibles, etc. — 11. Jänner. La raison **Edouard Ducret**, à **Vevey**, épicerie, primeurs, combustibles (F. o. s. du c. du 20 juin 1929, n° 141, page 1292), est radiée ensuite de remise de commerce.

Trousseaux, toilerie, etc. — 11. Jänner. Le chef de la raison **Isaac Gédance**, à **Vevey**, est **Isaac**, fils d'**Abraham Gédance**, de Genève, domicilié à **Vevey**. La titulaire et son épouse **Alice-Violette née Clerc** sont, selon contrat de mariage du 17 juillet 1924, soumis au régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et suiv.). Manufacture de trousseaux, toilerie, à l'enseigne «Comptoir du lin». Avenue du Grand Hôtel.

Bureau d'Yverdon

Percerie de pierres fines, réparation de motos, etc. — 1931. 29. décembre. Le chef de la maison **Oscar Mottet**, à **Yvonand**, est **Oscar Mottet**, originaire d'**Henniez**, domicilié à **Yvonand**. Percerie de pierres fines, réparation de motos et cycles, fabrication de jeux récréatifs, et articles divers.

Épicerie, mercerie, etc. — 1932. 13. Jänner. La maison **Ernest Allaz**, à **Bottens**, inscrite à **Echallens** le 5 août 1920 (F. o. s. du c. du 12 août 1920, page 1552), fait savoir qu'elle a transféré son siège à **Yverdon**. Le chef de la maison est **Ernest Allaz**, originaire de **Villars-le-Terroir**, domicilié à **Yverdon**. Épicerie, mercerie, charcuterie et vins: **Chaussée de Treycovagnes 9**.

Vins. — 14. Jänner. La société en nom collectif **Louis Roulet et Compagnie**, commerce de vins, à **Yverdon** (F. o. s. du c. du 22 novembre 1928, page 2224), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Spécialités vétérinaires, etc. — 14. Jänner. Aux termes d'un acte reçu **Me P.-L. Servien**, notaire, à **Yverdon**, le 8 janvier 1932, il a été constitué, sous la dénomination de **La Fermière S. A.**, une société anonyme qui a pour but la fabrication et la vente de spécialités vétérinaires et produits chimiques. Le siège de la société est à **Yverdon**. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 3000 représenté par six actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, qui peut déléguer les pouvoirs qu'il juge convenable à un directeur ou à un ou plusieurs fondés de pouvoirs. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Un seul administrateur a été désigné en la personne de **Edmond Poytregnet**, de

Molondin (Vaud), vétérinaire, domicilié à Yverdon. Bureau de la société: Yverdon, Rue Pestalozzi 13.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

1932. 12. Januar. Die Genossenschaft Elektrizitätswerk Eisten, in Eisten (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1923, Seite 482, und Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 31), hat am 28. April 1929 infolge Abtretung des Werkes ihre Auflösung beschlossen und den Verwaltungsrat mit der Liquidation der Genossenschaft betraut. Die Liquidation ist durchgeführt und vollendet und daher die Firma erloschen.

Vins et vivres. — 14 janvier. Le chef de la raison Giuseppe Bartolomeo, à Viège, est Giuseppe Bartolomeo, de nationalité italienne, domicilié à Viège. Vins et vivres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Accessoires automobiles. — 1932. 11 janvier. Le chef de la maison Louis de Pourtales, à Bevaix, est Louis-Albert de Pourtales, représentant, originaire de Neuchâtel, domicilié à Bevaix. Accessoires automobiles.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 janvier. Dans son assemblée générale du 15 août 1930, la société coopérative Syndicat Patronal des Plâtriers-Peintres de la Chaux-de-Fonds dont le siège est à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 avril 1905, n° 151, et 21 septembre 1920, n° 241), a renouvelé son comité comme suit: président Angelo Rattaggi, originaire de l'Italie; secrétaire: Charles Gaiffe, originaire de La Chaux-de-Fonds, les deux plâtriers-peintres domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Les signatures de Emile Taglio et François Francescoli sont en conséquence radiées. La société est toujours engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Café. — 11 janvier. Le chef de la maison Walther Jeanneret, à La Chaux-de-Fonds, est Walther Jeanneret, du Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du Café-Brasserie des Voyageurs. Rue Léopold-Robert n° 86.

Cadrans émail. — 11 janvier. Le chef de la maison Gottlieb Siegenthaler, à La Chaux-de-Fonds, est Gottlieb Siegenthaler, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication de cadrans émail. Rue des Terreaux n° 23.

Horlogerie, tapis, etc. — 12 janvier. La raison Louis Baehler, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 27 octobre 1902, n° 382), à La Chaux-de-Fonds, ajoutée à son genre de commerce: Tapis et cuir marocains.

Procuracion d'un local sur le Doubs, etc. — 12 janvier. La Libellule, association ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but de procurer à ses membres un local sur le Doubs, ainsi que le matériel de navigation, etc. (F. o. s. du c. des 4 septembre 1905, n° 352, et 28 février 1913, n° 53), a, dans son assemblée générale du 19 novembre 1931, modifié ses statuts dans ce sens qu'elle entend subsister comme association au sens des articles 52 et 60 du Code civil, mais qu'elle renonce à son inscription au registre du commerce. Il n'y a pas de passif. En conséquence la société est radiée du registre du commerce.

Horlogerie. — 12 janvier. Invicta, Société anonyme (Invicta Aktiengesellschaft) (Invicta Ltd.), à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, de mécanique, et de tous articles similaires (F. o. s. du c. des 22 décembre 1928, n° 301, et 9 janvier 1929, n° 6); Edmond Drçyfus s'est retiré du conseil d'administration; sa signature est radiée.

Bureau de Neuchâtel

1931. 19 décembre. Selon procès-verbal authentique, la Société Générale de l'Horlogerie Suisse Société Anonyme (Allgemeine Schweizerische Uhrenindustrie Aktiengesellschaft), à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 19 août 1931, n° 191, page 1806), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 novembre 1931, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés. Le capital-actions de fr. 10,000,000 a été augmenté à fr. 10,006,000 par l'émission de 6000 actions série C à fr. 1. Le nombre des membres du conseil d'administration sera désormais de 30 au plus dont cinq au maximum sont nommés par le Conseil fédéral comme représentants de la Confédération Suisse. Ces cinq membres sont: Paul Ronggeli, avocat, directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, originaire de Bienne et de Hasle (Lucerne), domicilié à Berne; Hans Ryffel, chef du contrôle des finances au Département fédéral des finances, originaire de Stäfa (Zurich), domicilié à Berne; Achille Grosspierre, conseiller national, secrétaire de la Fédération des ouvriers sur métaux et horlogers, originaire de la Sagne, domicilié à Berne; Fritz Joss, conseiller d'Etat, originaire de Wädenswil (Zurich) et de Worb (Berne), domicilié à Berne; Henri Perret, directeur de technicum, originaire du Locle et de La Ferrière (Berne), domicilié au Locle.

Gypserie, peinture, etc. — 1932. 13 janvier. La société en nom collectif Meystre & Cie, gypserie, peinture, papiers peints, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 janvier 1931, n° 3, page 26), est dissoute par suite du décès de l'associé Léon Meystre. Cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle Société «Meystre & Cie», inscrite ci-après.

Robert-Ernest Meystre et Alfred-Léon Meystre, tous deux entrepreneurs, le premier à Neuchâtel, le second à Lausanne, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison Meystre & Cie, une société en commandite qui a commencé le 1^{er} décembre 1931 et qui reprend l'actif et le passif de la Société «Meystre & Cie» radiée. Robert-Ernest Meystre est associé indéfiniment responsable, Alfred-Léon Meystre commanditaire pour une somme de fr. 1000. Entreprise de gypserie et peinture, pose et commerce de papiers peints. Bureaux: Rue St-Maurice 2.

Automobiles, etc. — 13 janvier. La société en nom collectif Beuchat et Burki, vente d'automobiles et accessoires, etc., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 janvier 1930, n° 3, page 19), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Sculpture ivoire. — 13 janvier. Le chef de la maison Théodore Steinbrecher, à Neuchâtel, est Gustave-Théodore Steinbrecher, de Renan (Berne), domicilié à Neuchâtel. Sculpture ivoire. Bello Air 14; à Neuchâtel.

13 janvier. Suivant acte du 31 décembre 1931 reçu Max Petitpierre, docteur en droit, notaire, à Neuchâtel, et statuts de la même date, et sous la raison sociale Bellevue Sablons, Société Immobilière, il est créé une société anonyme dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour but l'acquisition, la vente, la location et la construction d'immeubles. La société peut en outre s'occuper de toutes affaires immobilières, financières, industrielles et commerciales. Elle acquerra, pour le prix de fr. 10,000 l'immeuble formant l'article 6092 du Cadastre de Neuchâtel. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu

dans la Feuille officielle du Canton de Neuchâtel. La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration d'un membre au moins. Ce conseil est actuellement composé d'un seul membre en la personne de Charles-Henri Bonhôte, de Peseux et Neuchâtel, architecte, à Neuchâtel. La société est valablement engagée, à l'égard des tiers, par la signature de son administrateur. Bureau: chez Charles Bonhôte, architecte, Rue des Beaux-Arts 26, à Neuchâtel.

Vins. — 13 janvier. La raison E^{le} Schäffer, commerce de vins, à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 13 juillet 1896, n° 195, page 808), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société «Emile Schäffer, Société Anonyme».

Suivant acte reçu M^{re} Pierre Soguel, notaire, à Neuchâtel, il a été fondé sous la raison Emile Schäffer, Société Anonyme, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et d'une manière générale l'exploitation de commerce de vins. Les statuts sont datés du 8 janvier 1932. Le siège de la société, dont la durée est illimitée, est à Saint-Blaise. Le capital social est de fr. 5000, divisé en dix actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société anonyme reprend, pour le prix de fr. 11,303, le commerce que Emile Schäffer a exploité jusqu'à ce jour à Saint-Blaise, Ruello du Lac n° 10, soit la clientèle, l'achalandage, le matériel, objets mobiliers, marchandises du dit commerce suivant inventaire et bilan arrêté au 31 décembre 1931, demeurant annexé au procès-verbal de l'assemblée générale constitutive de la dite société; il n'existe aucun passif et l'actif s'élève à fr. 11,303, montant pour lequel est repris le commerce de Emile Schäffer. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres signant collectivement. Pour la première période triennale, le conseil d'administration se compose d'un seul membre en la personne de Alfred Bonorand, commerçant, originaire de Lavin (Grisons), domicilié à Neuchâtel, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: Saint-Blaise, Ruello du Lac 10.

Genève — Genève — Genève

Marchandises et produits divers. — 1932. 12 janvier. Le chef de la maison Nanterne, à Genève, est Lucien-Jean Nanterne, de nationalité française, domicilié à Genève. Représentation de marchandises et produits divers. 15, rue du Trente-un Décembre.

Marchandises et articles divers. — 12 janvier. Le chef de la maison Armand Lévy, à Genève, est Armand-Jacques Lévy, de Genève, y domicilié. Représentation de marchandises et articles divers. 35b, Avenue de Miremont.

Biscuits. — 12 janvier. Le chef de la maison Marcel Verdon, à Genève, est Marcel-Auguste Verdon, de Montnagny (Vaud), domicilié à Genève. Fabrique et commerce de biscuits «Spa». 4, rue du Simplon.

Horlogerie. — 12 janvier. Wahlfried Blum, fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1927, page 2166). Les locaux de la maison sont actuellement: 4, Carrefour de Villereuse.

12 janvier. Société Franco-Suisse de Brosserie, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1931, page 1491). L'administrateur Jacques-Célestin Martin, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs: éteints.

12 janvier. La Société de l'Immeuble Rue Merle d'Aubigné N° 4, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1922, page 1987), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 12 janvier 1932, accepté la démission d'Emile-Alexandre Dunand, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé, en son remplacement, comme seul administrateur, Jean-Théodore L'Huillier, régisseur, de et à Genève, avec signature individuelle. Adresse actuelle de la société: 5, rue Petitot (régie J. Th. L'Huillier et ses fils).

12 janvier. Dans son assemblée du 8 janvier 1932, le conseil d'administration de la Société Immobilière du Plateau de Pregny, société anonyme dont le siège est à Chambésy (Pregny) (F. o. s. du c. du 30 décembre 1931, page 2817) L'administrateur Hugo Lévy (inscrit) a été désigné en qualité d'administrateur-délégué, avec pouvoir d'engager dorénavant la société par sa signature individuelle. La société sera donc valablement engagée vis-à-vis des tiers: a) par la signature individuelle de l'administrateur-délégué; b) et par la signature collective de deux autres administrateurs.

Participer à toutes entreprises financières, industrielles, etc. 12 janvier. Suivant procès-verbal reçu par M^{re} Gustave Martin, notaire, à Genève, le 7 janvier 1932, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de Theania S. A., une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 25 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature de l'administrateur unique, ou par la signature collective de la majorité des administrateurs. Le conseil d'administration est composé d'Edmond Barbey, docteur en médecine, de et à Genève. Siège social: Rue Général-Dufour n° 20, c/o Edmond Barbey.

12 janvier. Aux termes d'acte reçu par M^{re} Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 5 janvier 1932, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Civitas, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de fr. 63,000, d'un immeuble sis à Genève (Section Cité), Place de Bourg de Four 16, propriété actuelle de la «Société Immobilière Disserso». Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration, ou par l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé de Jacques Kirschmann, chef de bureau, d'Echichens (Vaud), à Pinchat. Locaux: Rue du Mont Blanc n° 11 (régie Perret et Thévenoz).

12 janvier. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Omnium Chrome Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 septembre 1930, page 1944).

2. Marchandises de diverse nature, en gros. — A. Bianchini, commerce en gros de marchandises de diverse nature, à Corsier (F. o. s. du c. du 22 octobre 1928, page 2022).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 76559. — Date de dépôt: 25 août 1931, 18 h.

Scott Paper Company, fabrication et commerce,
Front and Market Streets, Chester (Pennsylvanie, E. U. d'Amérique).Serviettes de toilettes en papier, tapis de table en papier, linges ouverts en papier
et papier hygiénique.**Scottissue**

Nr. 76560. — Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1931, 18½ Uhr.

Elgin National Watch Company, Fabrikation und Handel,
35 East Wacker Drive, Chicago (Illinois, Ver. St. v. Amerika).

Uhrwerke.

LADY ELGIN

Nr. 76561. — Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1931, 20 Uhr.

Migros A. G., Handel,
Limmatstrasse 152, Zürich (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.



Nr. 76562. — Hinterlegungsdatum: 21. November 1931, 14 Uhr.

Yankee Polish Co. m. b. H., Fabrikation und Handel,
Glashüttenstrasse 78/79, Hamburg 6 (Deutschland).

Schuhputzmittel.



Deutsches Erzeugnis

Nr. 76563. — Hinterlegungsdatum: 26. November 1931, 19 Uhr.
Frigorrex Aktiengesellschaft in Luzern, Fabrikation und Handel,
Frankenstrasse 16, Luzern (Schweiz).

Elektrische vollautomatische Kühlanlagen, Kühlschränke, Kühlaufautomaten.

FRIGORREXNr. 76564. — Hinterlegungsdatum: 30. November 1931, 16½ Uhr.
Dr. A. Wander A.-G., Fabrikation und Handel,
Bern (Schweiz).Pharmazeutische, chemisch-technische, kosmetische und diätetische Prä-
parate; Malzprodukte, Kakao- und Schokoladeprodukte, Gemüsekonserven,
Zuckerwaren, Back- und Konditorwaren, Puddingpulver, Cremepulver, Back-pulver, Vanillezucker, Gewürzessenzen; Fruchtsäfte, Fruchtessenzen, Sirup,
Sirupextrakte und andere alkoholfreie Getränke; pharmazeutische Drogen,
hygienische Präparate.(Erneuerung der Marke Nr. 30349 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 30. November
1931 an).

Nr. 76565. — Hinterlegungsdatum: 30. November 1931, 8 Uhr.

Merz & Co., Fabrikation,

Eckenheimerlandstrasse 100/104, Frankfurt a. M. (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und
Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für
Lebensmittel. Aertzliche und gesundheitliche Instrumente und Geräte.
Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleich-
mittel, Stärke und Stärkepräparate, Farbzusätze zur Wäsche, Flecken-
entfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen
für Leder), Schleifmittel.**Patentex**(Erneuerung der Marke Nr. 29994. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 18. September 1931 an).

N° 76566. — Date de dépôt: 7 décembre 1931, 18½ h.

Sicpa S. A., fabrication et commerce,
rue des Jumelles 3, Lausanne (Suisse).Colorants pour produits alimentaires, colorants végétaux, bleu de méthylène
et produits pharmaceutiques, graisse à traire, présures, pepsines, pommades
contre les crevasses et boutons.Nr. 76567. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1931, 18¼ Uhr.
Buchdruckerei Keller & Co. Aktiengesellschaft, und Georg Amrhein-
Wagner, Fabrikation und Handel,
erstere Baselstrasse 11, letzterer Baselstrasse 15, beide Luzern (Schweiz).

Buchdruckereimaschinen und Teile von solchen.

Kelag

Nr. 76568. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1931, 10 Uhr.

Norig A.-G., Fabrikation und Handel,
Mühlenstrasse 24, St. Gallen C. (Schweiz).Diätetische und Nährpräparate, Schokolade, Kakao, Nährsalze, Arzneimittel,
chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische
und Drogen-Präparate.**Swissana**

Nr. 76569. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1931, 10 Uhr.

Norig A.-G., Fabrikation und Handel,
Mühlenstrasse 24, St. Gallen C (Schweiz).

Parfümerie und kosmetische Produkte, Hautcrème, Toilette- und Massagecrème, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Vorbeugungsmittel, Desinfektionsmittel.

Cream Norig

Nr. 76570. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1931, 10 Uhr.

Norig A.-G., Fabrikation und Handel,
Mühlenstrasse 24, St. Gallen C (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate; Desinfektionsmittel; Brunnen- und Badesalze; Präparate für Wasch- und Badeszwecke, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte; physikalische und chemische Apparate, Instrumente und Geräte und Reklame dafür.

HEIMABO

Nr. 76571. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1931, 10 Uhr.

Norig A.-G., Fabrikation und Handel,
Mühlenstrasse 24, St. Gallen C (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate; Desinfektionsmittel; Brunnen- und Badesalze; Präparate für Wasch- und Badeszwecke, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte; physikalische und chemische Apparate, Instrumente und Geräte und Reklame dafür.

DYRACIN

Nr. 76572. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1931, 10 Uhr.

Norig A.-G., Fabrikation und Handel,
Mühlenstrasse 24, St. Gallen C (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate; Desinfektionsmittel; Brunnen- und Badesalze; Präparate für Wasch- und Badeszwecke, ärztliche, gesundheitliche Apparate, Instrumente und Geräte; physikalische und chemische Apparate, Instrumente und Geräte und Reklame dafür.

CHINOSPIRIN

Nr. 76573. — Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1931, 18 Uhr.

Madame Angela Camoirano, fabrication et commerce,
3, rue Paul Bouchet, Genève (Suisse).

Chaussures de tous genres.



Nr. 76574. — Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1931, 22 $\frac{3}{4}$ Uhr.

Mich. Weyermann, Fabrikation und Handel,
Bamberg (Bayern, Deutschland).

Malz, Karamelmalz, Farbmalz, karamelisiertes Farbmalz, Spezial-Farbmalz.

Gambrinus

(Erneuerung der Marke Nr. 30430. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 7. Dezember 1931 an).

Nr. 76575. — Date de dépôt: 10 décembre 1931, 19 h.

Henri Kaufmann, commerce,
rue du Collège 22, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Combustibles.

VELOURS

Nr. 76576. — Date de dépôt: 10 décembre 1931, 18 h.

Anna Attilie Germaine Voigt, fabrication et commerce,
rue de Bourg 27, Lausanne (Suisse).

Produits de beauté, en particulier lotions, crèmes et poudres.

AYA

Nr. 76577. — Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1931, 17 Uhr.

Plantagen-Kaffee A. G., Handel,
Interiaken (Schweiz).

Kaffee.



Nr. 76578. — Date de dépôt: 15 décembre 1931, 16 h.

de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, fabrication,
11, rue du Marché, Genève (Suisse).

Serviettes, tampons, ceintures, coussins hygiéniques, produits pharmaceutiques, articles d'hygiène et de pansement.



Nr. 76579. — Date de dépôt: 19 décembre 1931, 7 h.

de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale,
fabrication et commerce,
11, rue du Marché, Genève (Suisse).

Brosses à dents, dentifrices, articles pour soins dentaires.



Nr. 76580. — Date de dépôt: 19 décembre 1931, 7 h.

de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, fabrication,
11, rue du Marché, Genève (Suisse).

Bandes élastiques pour la compression des varices; articles de pansement.



N° 76581. — Date de dépôt: 15 décembre 1931, 20 h.

Alfred Häberli, fabrication et commerce,
Bougy-Villars (Vaud, Suisse).

Carburants et combustibles.

MATROLINE

Nr. 76582. — Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1931, 16 Uhr.

J. G. Gysin-Willen, Fabrikation und Handel,
Florastrasse 12, Biel (Schweiz).

Silberwaren, Tafelgeräte, Messerwaren, Bestecke, Luxusartikel, kunstgewerbliche Gebrauchsgegenstände, Platten, Kannen und Töpfe jeglicher Art und in jedem Metall.

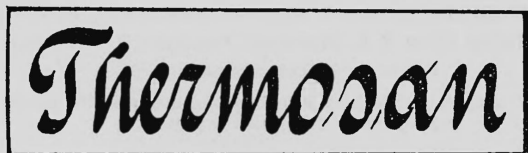


(Erneuerung der Marke Nr. 30371. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 30. November 1931 an).

Nr. 76583. — Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1931, 14 Uhr.

Thermosan Société Anonyme pour l'exploitation des brevets Thermo-Syphons système Gerber, Fabrikation und Handel,
St. Blaise (Schweiz).

Kohlensäure Getränke und Druckgefäss zur Herstellung derselben.



N° 76584. — Date de dépôt: 16 décembre 1931, 16 h.

Société Anonyme de l'ancienne maison De Vaud, Kunstlé & Co.,
fabrication,

3-5-7-9, rue du Prince, Genève (Suisse).

Articles de ganterie, bonneterie et tricotages en tous genres, chaussures.

MARCHOSEC

Nr. 76585. — Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1931, 17 Uhr.

Jakob Stäheli-Hugentobler, Fabrikation und Handel,
Feldmoosstrasse 6, Thalwil (Schweiz).

Konfiseriewaren.



Nr. 76586. — Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1931, 15 Uhr.

Heinrich Räber-Bauer, Fabrikation und Handel,
Freyastrasse 3, Zürich 4 (Schweiz).

Abwehrmittel gegen Ungeziefer an Tieren.

KYNOLIN

N° 76587. — Date de dépôt: 17 décembre 1931, 19 h.

Laboratoires Sauter, Société Anonyme, fabrication et commerce,
route de Lyon, 57, Genève (Suisse).

Emplâtre.

BIPLAST

Transmission

N° 43513. Unitas Watch Co S. A. Tramelan-dessus (Suisse). — Transmission à: Manufacture d'horlogerie A. Reymond S. A., Tramelan-dessus (Suisse). — Enregistré le 24 décembre 1931.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finland — Zollerhöhungen für das Jahr 1932

Laut Beschluss des Reichstages vom 31. Dezember 1931 werden folgende endgültige Zusätze und Aenderungen im geltenden Zolltarif für das Jahr 1932 eingeführt:

(Erwähnt sind nur diejenigen Positionen, welche für die Schweiz von Bedeutung sind.)

Pos.- Nr.	Bezeichnung der Ware	Bisheriger	Zoll pro
		Ansatz Fmk.	1932 Fmk.
		per kg	
270	Teppiche: plüschartig, nicht geknüpft, aufgeschnitten oder nicht aufgeschnitten	26.—	43.—
271	andere	15.—	17.—
272	Samt und Plüsch, nebst samt- sowie plüschartigen Geweben, geschnitten oder ungeschnitten	35.—	38.—
273	Kleidergewebe, im Gewicht von 300 g per m ² oder darüber, ganz seidene oder zum Teil seidene Fäden enthaltend, deren Seide höchstens 3% des Gewichts des ganzen Gewebes ausmacht	50.—	60.—
274	Gewebe anderer Art: nicht besonders genannt, bei einem Gewicht von höchstens 200 g per m ² , ausser Futterserge	54.—	60.—
275	bei einem Gewicht von mehr als 200 g, aber nicht über 500 g per m ² , ausser Futterserge	38.—	45.—
276	bei einem Gewicht über 500 g ausser Geweben, die durch Weben doppelt gemacht worden sind und von Schuhfabriken zur Herstellung von Pantoffeln eingeführt werden	25.—	32.—
277	Gewebe aus Rosshaar oder anderem Tierhaar, ausser Wolle, in Verbindung mit anderen Spinnstoffen ausser Seide und Wolle.	15.—	20.—
282	Bänder, anderer Art, ausser Zügel- und Bauchgürtbändern, die mindestens 40 g per Laufmeter wiegen, sowie Hutgeflechte	32.—	40.—
287	Spitzengewebe: Vorhänge aus Zwirn von mindestens 50 cm Breite	28.—	43.—
288	andere	147.—	251.—
291	aus Seide, auch in Verbindung mit andern Textilrohstoffen	308.—	330.—
318 a	Gewebe und andere Spinnstoffe, mit Gummi überzogen: Bänder, ausser Isolierungsstreifen	24.—	30.—
318 b	andere	16.—	24.—
324	Kleider und andere Näharbeiten: Korsette: aus anderen Spinnstoffen	75.—	100.—
325	Kleider und andere Näharbeiten, nicht besonders genannt, aus Spitzen, Spitzengeweben und Tüll: ganz oder zum Teil aus Seide	430.—	460.—
326	andere Art	186.—	216.—
327	aus ganzseidenen Spinnstoffen	340.—	375.—
328	aus halbseidenen Spinnstoffen	175.—	200.—
329	aus Wollspinnstoffen: mit Broderie und Spitzen versehen, auch solche mit Futter, Aufschlag etc., Seide enthaltend	130.—	165.—
330	andere Art	70.—	150.—
332	aus anderen Spinnstoffen: andere: a) Kragen etc. b) andere	80.— 65.—	120.— 80.—
337	Künstliche Blumen, Früchte, Gewächse, aus Spinnstoffen, Papier und Stroh hergestellt, auch zur Garnitur bestimmt etc.	750.—	875.—
338	Telle zu künstlichen Blumen etc.	375.—	435.—
432 b	Bilder, aller Art, nicht besonders genannt	20.—	40.—
441	Federn, nicht besonders genannt: ungereinigt	—,50	2.—
445	gereinigt, sowie Daunen	8.—	50.—
644	Arbeiten aus Kupfer, Nickel, Zinn, Zink und anderen nicht besonders genannten Metallen und Legierungen: vergoldet, versilbert etc.	75.—	120.—
645	geätzt, vernickelt, poliert oder lackiert; ausser Armaturen für Maschinen etc.	6.—	24.—
646	andere	4.—	16.—
649 b	Blei- und Zinntuten, Flaschenkapseln etc.	6.—	12.—
658	Elektrische Maschinen, wie Generatoren, Motoren, Transformatoren etc. im Nettogewicht von höchstens 500 kg per Stück	3.—	6.—
683 a	Benzin-, Petroleum-, Rohöl- und Gasexplosionsmotoren etc. im Nettogewicht von höchstens 100 kg per Stück	2.50	5.—
b	im Nettogewicht von über 100 kg, aber nicht über 500 kg per Stück	2.50	3.—
915	Bijouteriewaren aller Art, aus anderem Material als Gold, Silber oder Platin, wie Armbänder, Brocken, Brustknöpfe etc.	160.—	300.— 13. 18. 1. 32.

France

Droits de douane applicables à certaines catégories de porcelaines
Nous publions ci-après le texte du décret du 9 janvier dernier, rendu en application de la loi du même jour¹⁾ et notamment du renvoi du tableau annexé à ladite loi ainsi conçu:

«Le bénéfice des droits du tarif minimum antérieur à la présente loi pourra être accordé dans les conditions fixées par décrets rendus sur la proposition du ministre du budget et du ministre du commerce et de l'industrie.»

Décret relatif à l'application de la loi du 9 janvier 1932 sur le tarif douanier des porcelaines.

Art. 1^{er}. Le bénéfice des droits du tarif minimum antérieur à la loi du 9 janvier 1932 sera accordé aux catégories de porcelaine ci-après spécifiées:

Numéro du tarif	Description	Droits du tarif minimum antérieur à la loi du 9 janvier 1932	
		Les 100 kg Fr.	
cx 347 A	Porcelaine de table et de cuisine autre que les serviles à thé ou à café: Blanche.	100.—	300.—
	Décorée	300.—	250.—
	Décorée et d'épaisseur renforcée.	250.—	
347 B.	Services à thé et à café en porcelaine: Blanche.	100.—	
	Décorée: Avec filet unicolore autre que doré	260.—	
	Avec filet simple doré, ou avec double filet couleur et or	280.—	
	Avec tous autres dessins	300.—	
	Décorée et d'épaisseur renforcée.	250.—	

20558 Friedmann-Schmidinger, Albert. — VIII. 20628 Grabs, Gustav. — VIII. 11139 Guggenbühl, Emil, Steueranwalt und Bücherexperte. — VIII. 20640 Hertenstein, Louise, Strickwaren und Trikot nach Mass. — VIII. 19509 Immobiliengenossenschaft Jenatschstrasse Nr. 3. — VIII. 20639 Laffon, Otto, Weinberg Drogerie. — VIII. 10986 Lang-Trio. — VIII. 3450 Lechleitner, Hans, Schmiedmeister. — VIII. 4776 Müller, Lina, Frau, Talstrasse 20. — VIII. 20637 Petrzilka, W., Dr. jur., Rechtsanwalt. — VIII. 20635 Rister, Robert, jun. — VIII. 20642 Roberabteilung Basilisk. — VIII. 19897 Sauter-Helbling, Berthold. — VIII. 18891 Schaeppli, Willy, Dr., Bureau für Acquisition & Verwaltung. — VIII. 20310 Schrafl, A., Dr. med. — VIII. 19042 Schucany, Emil, Dr., Advokat. — VIII. 20623 Sicherheits-Tresor A.-G. — VIII. 20700 Sigg, Conrad, Teppiche

und Stoffe. — VIII. 18397 Stoll, Eduard, Einrahmungsgeschäft. — VIII. 20645 Weber, Oskar, Liegenschaftenvermittlung & Inkasso. Chemnitz; VIII c. 1519 Scharlach & Dreyfuss. Dijon; II b. 502 Mattbey, M. C., fabricant «Ja Youpa». Halle a. S.; III. 3911 Leica-Verlag Curt Emmermann. London; V. 11419 Oxlin, Alice, Frau, Goldersgreen. Lwow (Polen); VIII. 3854 Paneth, Roman, Dr., Verteidiger. Luno; XI a. 2010 Tarassi & C., Carlo, Corso Umberto 15. München; VIII c. 1510 Moser, Justin, Versandbuchhandlung. Rastatt; V. 11408 Badische Oel- und Fetthandelsgesellschaft m. b. H. Solingen; VIII. 15574 Solinger Türschliesser-Fabrik Horsch & Kasten. Wien; VIII. 20049 Funk-Galeazzi, Anna, Frau. — VIII. 20589 Kronos-Verlag A.-G. «Die Stunde». — VIII. 19728 St. Josefs-Kinderheim.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expédition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Allgemeine Treuhand A.-G.

Fiduciaire Générale S. A.

Basel (1353/2 Q) 2525 **Zürich**
Aeschengraben 7 u. 9 Bahnhofstrasse 20
Tel. 27.975 Tel. 527.68

Revisionen - Steuerfragen
Verwaltungen Gründungen Gutachten

3% Eidgenössische Anleihe von Fr. 70,000,000 von 1903
Emprunt fédéral 3% de fr. 70,000,000 de 1903
Prestito federale 3% di fr. 70,000,000 del 1903

Kapitalrückzahlung auf 15. April 1932 — Remboursement de capital au 15 avril 1932
Rimborso di obbligazioni al 15 aprile 1932

Infolge der heute gemäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangen auf 15. April 1932 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligatlonen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hin- weg ausser Verzinsung:

Ensuite du tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 15 avril 1932 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

Conformemente al piano d'ammortamento le obbligazioni del detto prestito estratte a sorte saranno rimborsate il 15 aprile 1932, dal qual giorno cesseranno di portare interesse:

Nos			
4151—4200	28551—28600	54251—54300	81151—81200
4451—4500	28851—28900	54901—54950	83101—83150
5951—6000	29601—29650	55551—55600	85651—85700
6151—6200	35351—35400	60401—60450	87201—87250
6501—6550	39901—39950	61801—61850	90831—90840
6651—6700	42801—42850	61901—61950	91551—91600
7951—8000	44451—44500	64301—64350	93451—93500
11451—11500	46201—46250	64851—64900	96451—96500
16251—16300	47551—47600	65051—65100	99651—99700
18301—18350	47751—47800	65251—65300	100801—100850
23201—23250	50351—50400	69151—69200	104451—104500
27001—27050	50551—50600	70901—70950	108951—109000
27701—27750	52451—52500	81051—81100	113551—113600
			116951—117000
			117651—117700
			118551—118600
			118951—119000
			119551—119600
			122401—122450
			122751—122800
			123101—123150
			128901—128950
			129851—129900
			130751—130800
			135051—135100
			136951—137000
			137901—137950

Die Einlösung vorbezeichnete Obligatlonen im Gesamtbetrage v. Fr. 1,630,000 erfolgt

In der Schweiz: an den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und den übrigen schweizerischen Banken;

In Frankreich: b.d. Banque de Paris et des Pays-Bas } Paris
b. Crédit Lyonnais }

Von den frühern Ziehungen sind noch ausstehend, rückzahlbar auf:

- 15. IV. 1915: No. 115289—90, 115294—95 (verjährt, prescrits, prescritti).
- 15. IV. 1922: No. 70787.
- 15. IV. 1924: No. 9219—20, 9222, 9224—30.
- 15. IV. 1925: No. 40865, 86500.
- 15. IV. 1926: No. 127867—69.
- 15. IV. 1927: No. 77714.
- 15. IV. 1928: No. 17075—78, 43372—75, 65164.
- 15. IV. 1929: No. 10689, 43404, 44328, 87794, 89515—16, 117917, 137983.
- 15. IV. 1930: No. 23390, 29381—84, 36377, 40371—77, 47993, 47997—48000, 49667—70, 56999, 62240, 87624—25, 89126, 107036—37, 127016—17, 127420, 134077.

- 15. IV. 1931: No. 623, 1851—52, 1892—1900, 6095—96, 14772—78, 17351, 17622—28, 21951—52, 21977—86, 32051—65, 33233, 33238—40, 38162, 38194—96, 38578, 38584, 38592, 40798—800, 49432, 50300, 51251, 51273—74, 51279—84, 51296, 51853, 51859—60, 53001—04, 54460—65, 54489, 54491—93, 58866—71, 59601—04, 59628, 64603, 64626—37, 75451—52, 79457, 82451—55, 82458, 82460, 82462—63, 82466—71, 82484, 82496, 83303—04, 84719—20, 85901—16, 85937—38, 87369—70, 87373—74, 87381—87, 88999—89000, 90453—55, 90499—500, 98937—41, 104030—50, 104433, 104447—450, 105786—91, 105794—800, 110452—54, 110470, 113372—74, 113388, 113394, 121369.

Bern, den 15. Jan. 1932. Bern, le 15 janvier 1932. Berna, il 15 gennaio 1932.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen. Services fédéraux de caisse et de comptabilité. Servizi federali di cassa e contabilità.

Bank in Zofingen

Bis auf weiteres konvertieren wir die kündbar werdenden Obligatlonen unserer Bank zu

4 1/2 % auf 3-5 Jahre fest

Auf Neuanlagen vergüten wir ebenfalls 4 1/2 % Zins.

Die Direktion.

Berner Handelsbank

Bundesgasse 14



Bundesgasse 14

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Donnerstag, den 4. Februar 1932, vormittags 11 1/2 Uhr, im Bankgebäude in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht und Rechnung pro 1931:
 - a) Abnahme und Beschlussfassung über Genehmigung;
 - b) Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 18. Januar 1932 an auf dem Bureau der Direktion zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 1. Februar 1932 während den Geschäftsstunden bezogen werden:

In Bern: bei der Bank selbst;
in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., ferner bei sämtlichen Sitzen des Schweiz. Bankvereins, wo auch der gedruckte Jahresbericht pro 1931 erhältlich ist.

Bern, den 14. Januar 1932. 187 i

Namens des Verwaltungsrates der Berner Handelsbank,
Der Präsident: Dr. G. Hürlimann. Der Sekretär: Fr. Christen.

Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil Richterswil

Einladung zur 18. ordentl. Generalversammlung auf Donnerstag, den 28. Januar 1932, nachmittags 5 Uhr im Restaurant Freihof Richterswil

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Antrag und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. Januar 1932 im Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis 28. Januar 1932 nachmittags bei uns bezogen werden. 189 i

Richterswil, den 13. Januar 1932.

Der Verwaltungsrat.

„SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich
 Gegründet 1869

Transport-Versicherungen
 aller Art, zu Wasser und zu Land

Feuer- und Einbruchdiebstahl-Versicherungen
Rückversicherungen in allen Branchen

Agenturen
 an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.

GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1931: FR. 31,902,488.10

DIREKTION: Zürich 2, Gotthardstrasse 43

„LA SUISSE“

Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich
 Fondée en 1869

Assurances-Transports
 maritimes et terrestres

Assurances Incendie, vol et effraction
Réassurances en toutes branches

Agences
 aux principales places du monde.

GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1931: FR. 31,902,488.10

DIREKTION: Zürich 2, Gotthardstrasse 43

Stauen Sie

werden Sie
 nachdem Sie
DIRECT
 geprüft haben

Die schweiz. Präzisions-Rechenmaschine

DIRECT

Ein Triumph unserer Industrie

verschiedene Systeme **3** in einer Maschine

- ① Nicht-schreibend, ohne Sichtkontrolle
- ② Schnell-fidation, Multiplikation
- ③ Schreibend, mit Sichtkontrolle

VORTEILE Direkte Subtraktion, Kostenersparnis mit Fehlerkontrolle, Nicht-falter, Vorrichtung leicht, Grenzwertbar, Korrekturen, PREISWERT, Betriebssicher



GENERAL VERTRETUNG
THEO MUGGLI ZÜRICH
 BAHNHOFSTRASSE 93 TELEFON: 36.756.

Vertreter:

Basel: Gebr. Grieder, Freistr. 65, Tel. 28.215
 Bern: Reynold Müller, Marktgasse 50, Tel. Bollwerk 79.45
 Chaux-de-Fonds: Herwegger & Ducommun, 64, rue Léopold Robert, Tel. 21.839
 Genève: Herwegger & Ducommun, 7, Place de la Fusterie, Tel. 52.652
 Lausanne: Herwegger & Ducommun, 35, rue de Bourg, Tel. 26.353
 Luzern: Max Spoerri, Theaterstr. 8, Tel. 30.50
 St. Gallen: Theo Muggli (Inh. O. Widmer) Poststr. Tel. 5.97
 Zürich: Robert Gubler, Bahnhofstr. 93, Tel. 58.190



Shannon Registrar

der gute, alte, bekannte, unübertroffene Briefordner auf Brett. Vorrätig bei

43°

GERÜBER
SCHOLL
 AG-POSTSTRASSE 3 - ZÜRICH

Sind Ihre Nerven erschöpft?

Dann zögern Sie nicht und stärken Sie diese durch eine physikalisch-diätetische Kur, dies ist das Beste zur Heilung des ganzen Nervensystems.

Bitte verlangen Sie kostenlos unsere Aufklärungsschriften 14 G

KURANSTALT **Sennrüttli** 900m hoch
 DEGERSCHEIM
 F. Danzhausen - Grauer, Dr. med. v. Segesser.

9-1

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Nägeli & Co., Bern

Patentanwälte - Bundesgasse 16

Verkaufs-Angebote

und

Kaufgesuche

von Geschäftshäusern, industriellen Betrieben, Fabriken etc.

publiziert man vorteilhaft im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

KOHLEN KOKS HEIZÖL BRIKETS BRENNHOLZ



EUGEN STEINMANN

KOHLENHANDELS-AKTIENGESELLSCHAFT
 Oberer Graben 22 St. Gallen

Zillertaler Magnesit Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Die am 19. Dezember 1931 abgehaltene Generalversammlung hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Mit der Durchführung der Liquidation wurde der Verwaltungsrat beauftragt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O.R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich anzumelden.

Schaffhausen, den 8. Januar 1932.

Der Verwaltungsrat.

ITALIEN

Prozesse in diesem Lande; Konsultationen in Ital. Handels-, Konkurs- und Steuerrechtsfragen; Beratung bei Bildung von Gesellschaften; Abfassung, Prüfung u. Übersetzung v. Statutenentwürfen und Verträgen, ganz besonders **Vertrauens-Missionen** für Italien übernimmt.

Rechtsanwalt
 Dr. **Cesana, Zürich.**
 (1914-18 Mailand.) 2719

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS

Carbonpapiere 27-1

Oeffentliches Inventar

(Art. 582 Z. G. B. und Art. 68 E. G.)

Erblasser: Herr **Johann Beyeler**, Christians sel., von Wählern, gewesener Negotiant in Ammerzwil zu Grosseffoltern, verstorben am 7. Dezember 1931.

Eingabefrist bis und mit **30. Januar 1932:**

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Aarberg.
- Für Guthaben des Erblassers beim Notariatsbureau A. & C. Hochuli in Lyss.

Für nicht angemeldete Forderungen fällt die Haftung weg (Art. 590 Z. G. B.). (20104 U) 190

Massverwalter: Herr **Johann Affolter** allid Affolter, Schulgemeindegassier in Ammerzwil zu Grosseffoltern.

Lyss, den 14. Januar 1932.

Der Beauftragte: **Carl Hochuli**, Notar.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

Waren-, Möbel-, Leichen- u. Tiertransporte besorgt billigst

Wehinger-Riederer Basel 18

(35-jähr. intern. Fachpraxis) 78

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 13. Januar 1932 über den am 29. Dezember 1931 verstorbenen **Bodmer-Erb, Julius**, Fabrikant, von Erlinsbach (Aargau), in Aarau wohnhaft gewesen, der in Niedergösgen (Solethurn) ein Kistenfabrikations- und Sägereigebiet betriebe, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **16. Februar 1932** bei der Gemeindeganzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff Z. G. B.).

Aarau, den 13. Januar 1932. 180

Bezirksgericht.



Metallschilder

für alle Zwecke

E. PFISTER & CIE

ZÜRICH 6

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich auf den Namen des Herrn Ing. **Isidor Schnürdreher**, Starhemberg 27, **Wien IV** ausgestellte Depositenheft Nr. 44860 wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde. 186

Zürich, den 15. Januar 1932.

Schweizerische Kreditanstalt.